

in sirotam na Kranjskem“, ali kakemu drugemu enakemu blagemu namenu; knjige, časopisi in muzikalije pa naj se dadó pripravniskim šolam (v §. 1. omenjenih pokrajinah) po odborovem določilu. — Društvo pa neha takrat, ako bi razen odbora ne imelo več, nego 20 družbenikov.

§. 17.

Pravila se smejo le v občnem zboru prenarediti z večino dveh tretjin pričujočih udov.

Matematična terminologija.

Sostavil prof. Ivan Tušek.

(Dalje.)

- Nebenscheitel — sovrh.
 Negativ — negativen, nikaven.
 Neigung — naklon.
 Neigungswinkel — naklonji kot.
 Nenner — imenivec.
 Neperische Analogie — Neperjeva analogija, N. nalika.
 Nominaldefinition — besedna oznamba.
 Note (Scholie) — dodatek, opomba.
 Normale — pravilnica.
 Nulle — ničla, ničica.
 Nullwinkel — ničevni kot.
- O.**
- Oberfläche — površje.
 Oktaeder — oktaeder.
 Oktagon — oktagon.
 Ordinate — ordinata, rédnica.
 Ordinatenaxe — ordinatja os, redniška os.
 Ordnen die Gleichung — urediti enačbo.
 Ordnung — réd.
- P.**
- Parabel — parabola, metnica.
 Parabolischer Bogen — parabolni oblok.
 Parameter — parameter, pamera.
 Parallel — vzporeden, enakotečen.
- Parallelismus — vspeorednost, enakotečnost.
 Parallelogramm — paralelogram, vspeorednik.
 Parallelepiped — paralelepiped.
 Partialdivident — delni deljenec.
 Partialprodukt — delni produkt, delni zmnožek, delni izvod.
 Partialquotient — delni kvocient, delni količnik.
 Pentagon — pentagon.
 Pentagonalzahl — peterokotno število.
 Pentedekagon — pentedekagon.
 Perimeter — obseg, obod.
 Periode — perioda, povračaj.
 Periodisch — povraten.
 Peripherie — periferija, obód.
 Per mille — odtisoček.
 Permutation — premestba.
 Permutationsform — premeščaj.
 Permutiren — premestiti, premeštvanje.
 Perpendikel — perpendikel, navpičnica.
 Plus — več.
 Pol — pol, tečaj, skrajnik.
 Polaraxe — polarna os.
 Polarcoordinaten — polarne koordinate, polarne soorednice.

Polargleichung — polarna enačba.
 Polarwinkel — polarni kot, tečajni kot.
 Polygon — poligon, mnogokotnik.
 Polygonwinkel — mnogokotnikov kot.
 Polynom — polinom, mnogočlenik.
 Positiv — pozitiven.
 Postulat — postulat, zahtev.
 Potenz — potenca, zmnož.
 Potenzexponent — potenčni eksponent, zmnožno kazalo.
 Potenciren — zmnožiti, zmnoževati.
 Praktisch — praktičen.
 Primzahl — prva, praštevilo, prabroj.
 Prisma — prizma.
 Probe — preskus.
 Problem — problem, zadatek.
 Procent — odstotek.
 Produkt — produkt, izvod, zmnožek.
 Progressiv — postopen.
 Progression — progresija, postopica.
 Projektion — projekcija, vzmet.
 Projiciren — projektivati, vzmetniti.
 Projicirende Ebene — vzmetajoča ravnina.
 Projektionsebene — vzmetna ravnina.
 Proportion — proporcija, — razmera.
 Proportional — razmeren.
 Proportionalität — razmernost.
 Proportionirt, gerade — na ravno razmeren.
 Proportionirt, ungerade, — obratno razmeren.
 Provision — opravnina.
 Provitor — opravnik.
 Punkt — točka, pika.
 Pyramide — piramida.
 Pythagoräischer Lehrsatz — Pitagorov pouček.

Q.

Quadrant — kvadrant, četrtnik.
 Quadrat — kvadrat.
 Quadratur — kvadratura.
 Quadratwurzel — kvadratni koren.
 Quadriren — kvadrovati, zmnožiti na 2. potenco.
 Quantität — količina, kolikost.
 Quantum — množina.
 Quaterne — kvaterna, četvorica.
 Quinterne — kvinterna, petorica.
 Quotient — kvocient, količnik.

R.

Rabatt — rabat, popustek.
 Rational — razložen.
 Raumgrösse — prostorna količina.
 Realdefinition — stvarna oznamba.
 Reciproke Werte — recipročne vrednosti, vzvratne vrednosti.
 Rechnen — računati, števiti.
 Rechtwinklig — pravokoten.
 Rectification der Kreislinie — rektifikacija krožnice.
 Rechter Winkel — pravi kot.
 Rechteck — pravokot, pravokotnik.
 Recurrirende Form — povratna oblika.
 Reduciren — reducirati, debeliti, stezati, skladati, stegniti, zložiti.
 Reduction — steza, skladba, stezanje.
 Reducirter Werth — reducirana vrednost, zložena vrednost.
 Reel — stvaren.
 Reesische Regel — Reesovo pravilo.
 Regel de tri — tristavka.
 Regressiv — nazaden.
 Regulär — pravilen.
 Reihe — vrsta.
 Relation — odnošaj.
 Relative Primzahlen — medsebojne prvice.

Rente — dohodek.
 Resolviren — drobiti.
 Rest — ostanek.
 Resultat — rezultat, iznesek, izsledek.
 Rhomboid — romboid.
 Rhombus — rombus.
 Richtlinie — ravnalica, mérnica.
 Richtung — mér.

S.

Satz — stavek, izrek.
 Scheiteleck — sovršni ogel.
 Scheitelleichung — temenska enačba.
 Scheitellinie — temenska črta.
 Scheitelwinkel — temenski kot, sovršni kot.
 Schenkel des Winkels — krak.
 Schief — poševen.
 Schiefer Winkel — poševni kot.
 Schiefwinklig — poševnokoten.
 Segment — odsek.
 Sehne — tetiva.
 Sehnenkreis — tetivni krog.

Seite — stran, stranica.
 Seitenfläche — postranska ploskev, postranska ploha.
 Sekante — sekanta, sečnica.
 Sekunde — sekunda.
 Senkrecht — navpičen.
 Senkrechte, die — navpičnica.
 Sexagesimalgrade — šestdesetinske stopinje.
 Sinus — sinus.
 Sinus versus — sinus versus.
 Speciell — poseben.
 Sphärisch — sferičen, krogelni.
 Sphäroid — sferoid, pakrogla.
 Spitze (des Winkels) — vrh, teme.
 Spitzer Winkel — oster kot.
 Steigendes Verhältniss — nastopna priméra.
 Stereometrie — stereometrija, telesomerstvo.
 Stetig — stalen.
 Strahl — trak.
 Strahlbüschel — kita.
 Strahlpunkt — tračiče.

(Konec prih.)

Božične pesmi.

I.

Dete Jezus v jaslicah.

Dete sveto, sladko spi!
 Jaslice so postlja ti,
 Žvinca pa raduje se
 In gorkoto ti daje;
 Varje te presveta mati,
 Da ni treba nič se bati.
 Angelji ti pojejo,
 Slavo ti vse prek ženó:
 Čast Bogu na visokosti,
 Mir po zemlje širokosti!

Dete si obljubljeno,
 Dalo te samo nebó;
 Zveseljuje zemlja se,
 Slávijo narodi te.
 Milost božja te obdaja,
 Premagalec bodeš zmaja. —
 Bodi Jezus ti pri nas,
 Kakor zdaj, na večni čas.
 O Marija, naša mati,
 Z Jezusom nas ti pobrali!